

# Mụn Cóc

## Mụn cóc là gì?

Mụn cóc là các u da lành tính do vi rút gây ra. Loại mụn này có thể mọc ở bất cứ nơi nào trên cơ thể của con quý vị. Bề ngoài của mụn cóc có thể trông khác nhau, tùy theo nơi mọc trên cơ thể. Nếu mọc ở lòng bàn chân (tiếng Anh gọi loại này là plantar wart) thì mụn có thể gây đau khi đi bộ.

Mụn cóc là một tình trạng phổ biến và có thể gây phiền cho người bị. Mụn dễ lây lan qua tiếp xúc. Chúng tôi không biết tại sao một số người bị lây mụn cóc trong khi những người khác thì không. Không có cách nào để phòng ngừa mụn cóc.

Ở trẻ nhỏ, mụn cóc thường tự biến dần. Việc mụn cóc tự biến mất ít xảy ra hơn ở trẻ lớn hơn và người trưởng thành.

## Mụn cóc được điều trị như thế nào?

Mụn cóc có thể khó điều trị, và không có phương pháp nào đảm bảo trị được tất cả các trường hợp mụn cóc. Mục đích của việc điều trị là loại bỏ lớp da ngoài cùng ở nơi mụn cóc mọc ra. Đôi khi các mụn mới sẽ bắt đầu hình thành trong thời gian loại bỏ mụn cũ. Một số mụn rất cứng đầu và không đáp ứng với điều trị cho dù lặp lại nhiều lần. Mụn cóc có thể dường như biến mất nhưng sau đó trở lại sau vài tuần hay vài tháng.

## Nitơ lỏng

Nitơ lỏng là chất dùng để làm lạnh mụn cóc. Con quý vị có thể thấy đau nhẹ khi mụn cóc được làm đông lạnh rồi rã đông. Sau khi điều trị, da của con quý vị có thể bị sưng, đỏ và rộp. Vùng mụn có thể đóng vảy hay hình thành một lớp da cứng mà sẽ tự bong ra sau 1 đến 3 tuần, lúc đó mụn phía dưới thường nhỏ hơn hoặc biến mất. Đôi khi mụn cóc tự rơi ra hoặc teo nhỏ mà không hình thành vảy hay lớp da cứng. Tình trạng mụn cóc thường cần được điều trị nhiều lần.

Trong hầu hết trường hợp, con quý vị sẽ không cần được chăm sóc đặc biệt sau khi được điều trị bằng nitơ lỏng. Tiếp tục lau rửa da của con quý vị như bình thường. Nếu vùng da được điều trị bị khó chịu khi tiếp xúc với quần áo, hoặc nếu nốt rộp bị vỡ và để lại vết thương hở, hãy thoa một lượng nhỏ thuốc mỡ kháng sinh và che lại bằng băng cá nhân. Nhớ hỏi người cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho con quý vị trước khi dùng bất kỳ loại thuốc mỡ nào cho cháu.

## Tôi có thể trị mụn cóc ở nhà không?

Sau đây là một số cách điều trị mụn cóc tại nhà:

## Axít salicylic

Axít salicylic là một loại thuốc trị mụn cóc mà quý vị có thể mua tại tiệm thuốc (không cần toa bác sĩ). Nếu con quý vị đã điều trị mụn cóc bằng nitơ lỏng, hãy chờ ít nhất 5 đến 7 ngày trước khi bắt đầu dùng thuốc này ở nhà. Nhớ hỏi người cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho con quý vị trước khi cho cháu dùng bất kỳ loại thuốc nào không theo toa bác sĩ.

1 trong 2 trang

### Để Biết Thêm Thông Tin

- Khoa Da Liễu  
206-987-2158
- Hỏi người cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của con quý vị
- seattlechildrens.org

### Dịch Vụ Thông Dịch Miễn Phí

- Nếu ở bệnh viện, hãy hỏi y tá của con quý vị
- Nếu ở ngoài, hãy gọi miễn phí Đường Dây Thông Dịch Dành Cho Gia Đình (Family Interpreting Line) theo số 1-866-583-1527. Báo cho thông dịch viên biết tên hay số máy lẻ của người quý vị cần gặp.



Seattle Children's<sup>®</sup>  
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

1. Ngâm mụn cóc trong nước ấm từ 10 đến 15 phút.
2. Sử dụng đá bọt, bàn cạo chân hoặc loại giũa móng tay mềm, dùng một lần hay giũa bằng bìa nhám để loại bỏ lớp da chết trên đầu mụn cóc. Không dùng chung giũa này với người khác hoặc sử dụng nó cho bất cứ mục đích nào khác. Khi mụn cóc đã hết, vứt giũa đi.
3. Sử dụng thuốc trị mụn cóc dạng lỏng hay gel chứa 17% axit salicylic (như Compound W, DuoFilm, Wart-off hoặc loại thuốc không nhãn hiệu). Thoa thuốc lên mụn cóc và để tự khô. Tránh để thuốc dính vào vùng da bình thường.
4. Dùng băng keo duct tape hoặc phần dính của băng cá nhân để che mụn cóc lại trước khi con quý vị đi ngủ. Thay băng keo hay băng cá nhân mới mỗi đêm trước khi chấu lên giường.

Lặp lại các bước trên vào mỗi buổi tối cho đến khi mụn cóc biến mất. Việc này có thể kéo dài đến 3 tháng. Một số loại thuốc trị mụn cóc có thể khiến da bình thường bị đỏ hay rộp. Nếu gặp trường hợp này, hãy ngừng điều trị trong 1 đến 2 ngày. Quý vị có thể thử bôi mỡ chiết xuất từ dầu mỡ (Vaseline) ở vùng da bình thường xung quanh mụn cóc trước khi dùng thuốc để tránh trường hợp này.

---

### Các phương pháp điều trị khác

Dưới đây là một số phương pháp điều trị khác mà chúng tôi có thể sử dụng để điều trị mụn cóc. Hãy hỏi nhóm chăm sóc sức khỏe của con quý vị nếu quý vị có thắc mắc. Một số phương pháp này cần thực hiện ở phòng mạch, còn những phương pháp khác có thể làm tại nhà.

- Che mụn cóc bằng băng keo duct tape
- Imiquimod (Aldara)
- Axit squaric
- Chích chất men
- Điều trị laser

# Warts

---

## What are warts?

Warts are harmless skin growths caused by a virus. Warts can grow on any part of your child's body. How they look depends on where they are on the body. Warts on the soles of the feet (called plantar warts) can be painful to walk on.

Warts are common and can be a nuisance. They are contagious and can be spread by touch. We do not know why some people get warts while others never get them. There is no way to prevent warts.

Warts will often go away on their own in young children. It is less common for warts to go away on their own in older children and adults.

---

## How are warts treated?

It can be a challenge to treat warts, and there is no cure that works in all cases. The goal of treatment is to get rid of the outer layer of skin on which the wart grows. Sometimes new warts will form while the current ones are being destroyed. Some warts are very stubborn and will not respond to many treatments. Warts may come back weeks or months after they seemed to go away.

---

## Liquid nitrogen

Liquid nitrogen is a substance used to freeze warts. It can cause mild pain while the wart is being frozen and then thaws. After treatment, your child's skin may become swollen and red, and it may blister. A scab or crust may form that should fall off in 1 to 3 weeks, and the wart underneath should be smaller or gone. Sometimes, the wart will just come off or get smaller without a scab or crust. Warts often need repeat treatments.

Most of the time, no special care is needed after liquid nitrogen treatment. Wash your child's skin as usual. If clothing bothers the treated spot or if the blister breaks and the skin is open, apply a small amount of antibiotic ointment and cover it with a band-aid. Check with your child's healthcare provider first before giving any type of ointment to your child.

---

## Can warts be treated at home?

These are some of the ways warts can be treated at home:

---

## Salicylic acid

Salicylic acid is a wart medicine you can buy at a drugstore (over-the-counter). If your child's wart was treated with liquid nitrogen, wait at least 5 to 7 days before starting this treatment at home. Check with your child's healthcare provider first before giving any type of over-the-counter medicine to your child.

---

### To Learn More

- Dermatology  
206-987-2158
- Ask your child's healthcare provider
- [seattlechildrens.org](http://seattlechildrens.org)

### Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.

1. Soak the wart in warm water for 10 to 15 minutes.
2. Use a pumice stone, foot file or soft, disposable nail file or emery board to file away dead skin on top of the wart. Do not share the file with others or use for any other purpose. Once the wart is gone, throw the file away.
3. Use a wart medicine that contains 17% salicylic acid liquid or gel (such as Compound W, DuoFilm, Wart-off or a generic brand). Apply it to the wart and let it dry. Avoid getting it on the healthy skin.
4. Cover the wart with duct tape or the sticky part of a band-aid before your child goes to bed. Put on a new piece of tape or band-aid every night before bed.

Repeat these steps each night until the wart is gone. This can take up to 3 months. Some wart medicines can cause healthy skin to turn red or blister. If this happens, stop the treatment for 1 to 2 days. You can try putting petroleum jelly (Vaseline) on the healthy skin around the wart before you apply the medicine to keep this from happening.

---

### Other treatment options

These are some of the other treatments that we use to treat warts. Ask your child's healthcare team about them if you have questions. Some of these treatments happen in clinic, while others can happen at home.

- Covering wart with duct tape
- Imiquimod (Aldara)
- Squaric acid
- Injection of yeast
- Laser treatment